

# アイランドに旅する。

第51回ヘルンをたたえる  
青少年スピーチコンテスト  
スペシャルステージ



## 愛蘭音の旅日記

Music Diary from Ireland

写真:米山麻美



2015年にアイランドを旅し、現地の教会でリサイタルをひらいたオルガニストの米山麻美さん。ダブリン、トラモア、cong、バレン高原を旅した印象をお話とパイプオルガンの音で綴ります。小泉凡さんの朗読とのコラボで、オリジナル曲も演奏。

- J.S.バッハ ..... 装いせよ、おお愛する魂よ BWV 654
- グリーグ ..... トロルドハウゲンの結婚の日 (米山麻美 編)
- アイランド民謡 ..... ロンドンデリーの歌 (近藤岳 編)
- 米山麻美 ..... Reflection
- 近藤岳 ..... 小泉八雲著《神々の国の首都》より「東瀛の夢」(2016年プラバホール開館30周年記念委嘱曲)

朗読:小泉凡 島根県立大学短期大学部教授/小泉八雲曾孫

## 米山麻美

プラバホール専属オルガニスト

●国内初の公共ホール専属オルガニストとして1986年松江プラバホールに着任し、以来、ソロ・アンサンブル演奏の他に地元アーティストとのコラボレーション、異業種サポーターによる空間演出、五感を使ったこどものためのワークショップ、教育機関のニーズにあわせた鑑賞会、0歳から入れるコンサートなど、型にとらわれない多方面からの音楽空間づくりを続けている。●2015年秋には「The Open Mind of Patrick Lefcadio Hearn」の旅に同行し、トラモアのホーリー・クロス教会でのリサイタルは好評を博す。2016年12月、プラバホール開館30周年記念オルガンリサイタルを修めた。日本オルガン研究会及び日本オルガニスト協会会員。

## アイランド体験記

### 葛尾真衣

島根県立松江北高等学校2年/  
第50回ヘルンをたたえる青少年スピーチコンテスト  
シニアの部 松江市長賞・アイランド大使賞受賞者  
今年3月にダブリンで行われた第15回アイランド  
日本語弁論大会のゲストスピーカーとしてアイランド  
へ。貴重な滞在記を写真を交えながらお話しします。



2017年9月24日[日] 15:25 開場15:10 松江市総合文化センター プラバホール

島根県松江市  
西津田6丁目5-44

観覧無料

ひきつづき 16:30 英語で楽しむ小泉八雲の世界  
ヘルンをたたえる青少年スピーチコンテスト 表彰式  
松江市長賞受賞者のスピーチも!

問い合わせ先 松江市観光文化課文化係 〒690-8540 島根県松江市末次町86番地  
TEL: 0852-55-5517 FAX: 0852-55-5634 E-mail: bunka-kakari@city.matsue.lg.jp  
主催:松江市・松江市教育委員会・八雲会 後援:アイランド大使館・一般財団法人日本国際協力センター・山陰日本アイランド協会・  
新宿区・熊本市・焼津市・山陰中央新報社・朝日新聞松江総局・毎日新聞松江支局・読売新聞松江支局・産経新聞松江支局・  
日本経済新聞社松江支局・中国新聞社・新日本海新聞社・島根日日新聞社・共同通信社松江支局・時事通信社松江支局・  
NHK松江放送局・TSK山陰中央テレビ・BSS山陰放送・日本海テレビ・エフエム山陰・山陰ケーブルビジョン・小泉八雲記念館

# 51<sup>st</sup> Young Persons' Recitation Contest in Honor of Lafcadio Hearn

Sunday, September 24, 2017

General Culture Center of Matsue City

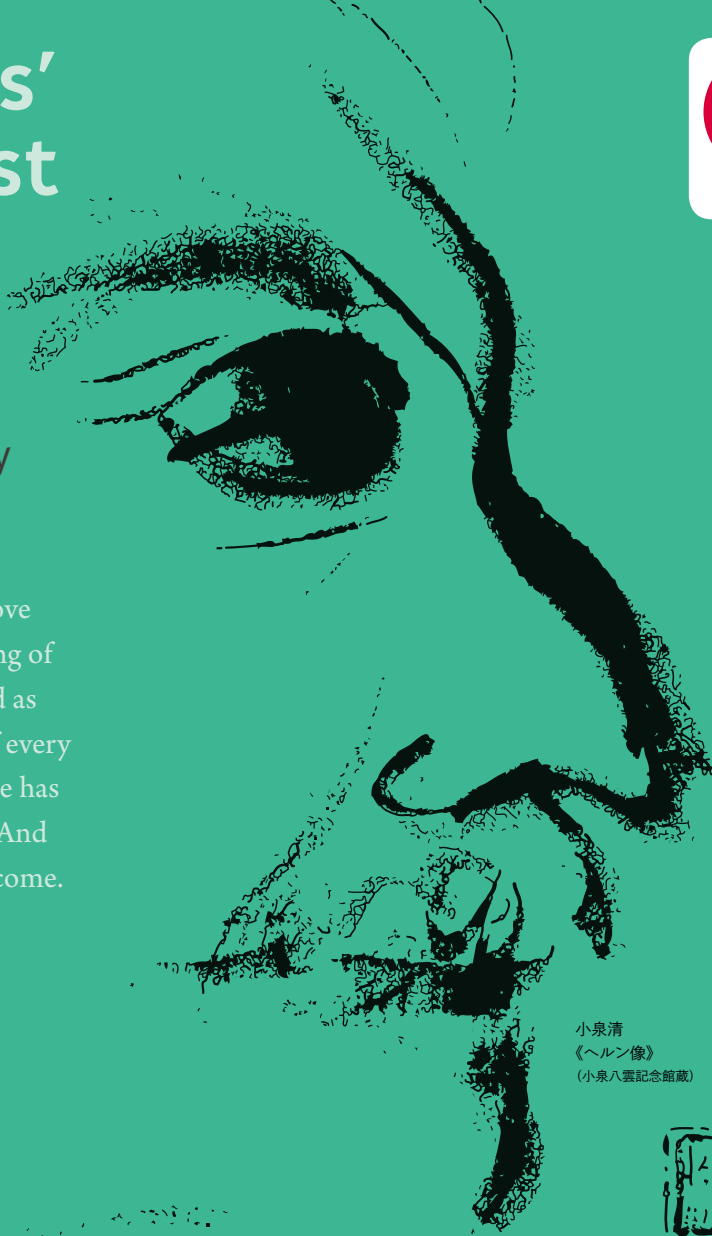
60th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Relations between Japan and Ireland



英語で楽しむ小泉八雲(ラファディオヘーン)の世界

Now this tiny song is a song of love, —vague love of the unseen and unknown. He sings the song of his race as it was sung a myriad years ago, and as faultlessly as if he understood the exact significance of every note. Then that song brought him love—and death. He has forgotten all about death, but he remembers the love. And therefore he sings now—for the bride that will never come.

—“Kusa-Hibari”『改訂 新・小泉八雲暗唱読本』(八雲会)より



小泉清  
《ヘルン像》  
(小泉八雲記念館蔵)



第50回コンテスト(2016年) 松江市長賞受賞者によるスピーチ。

日本・アイルランド外交関係樹立60周年記念

## 第51回 ヘルン をたたえる 青少年スピーチコンテスト

2017年9月24日[日] 11:30—18:00 (予定)

開始時刻は、出場者数により変更することがあります。その場合は八雲会ホームページ(<http://yakumokai.org/12564>)でお知らせします。

松江市総合文化センター 島根県松江市 西津田6丁目5-44 **観覧無料**

問い合わせ先 松江市観光文化課文化係 〒690-8540 島根県松江市末次町86番地  
TEL: 0852-55-5517 FAX: 0852-55-5634 E-mail: [bunka-kakari@city.matsue.lg.jp](mailto:bunka-kakari@city.matsue.lg.jp)

主催:松江市・松江市教育委員会・八雲会 後援:アイルランド大使館・一般財団法人日本国際協力センター・山陰日本アイルランド協会・新宿区・熊本市・焼津市・山陰中央新報社・朝日新聞松江総局・毎日新聞松江支局・読売新聞松江支局・産経新聞松江支局・日本経済新聞社松江支局・中国新聞社・新日本海新聞社・島根日日新聞社・共同通信社松江支局・時事通信社松江支局・NHK松江放送局・TSK山陰中央テレビ・BSS山陰放送・日本海テレビ・エフエム山陰・山陰ケーブルビジョン・小泉八雲記念館

11:30 (予定) **ジュニアの部** (小・中学生)  
大会議室

**シニアの部** (高校生)  
プラバホール

15:25 (開場15:10) **スペシャルステージ**  
**アイルランドに旅する。**

プラバホール  
愛蘭土 音の旅日記  
米山麻美(パイプオルガン) 小泉凡(朗読)  
アイルランド体験記  
葛尾真衣(島根県立松江北高等学校2年)

16:30 **表彰式** 松江市長賞受賞者のスピーチも!  
プラバホール

松江水燈路の夜、スピーチコンテスト出場者が語る……

### 英語 de 怪談ナイト

10月7日[土] 19:00—20:00 (受付18:30)

小泉八雲記念館 島根県松江市奥谷町322

観覧無料(要申込) 定員 30名

申込先 小泉八雲記念館

TEL: 0852-21-2147 FAX: 0852-21-2156